



REGISTRATION FORM - FORMULAIRE D'ADHÉSION

MEMBERSHIP REGISTRATION / INSCRIPTION DES MEMBRES

I wish to become a member of the NCC Sports and Social Club and hereby agree to Membership Fees in accordance with By-Law 4/88.

Je désire devenir membre du club sportif et social de la CCN et par la présente consens à la cotisation telle que décrite au règlement 4/88.

I wish to register as a:

Je souhaite m'inscrire à titre de:

- Regular Member (\$3/month or \$36/year)
(NCC employee)
- Former NCC Employee (\$3/month or \$36/year)
- Associate Member (\$6.00/month or \$72/year)
(friend or relative of a regular member)

- Membre régulier (3\$/mois ou 36\$/année)
(employé de la CCN)
- Ancien employé de la CCN (3\$/mois ou 36\$/an)
- Membre associé (6,00\$/mois ou 72\$/année)
(parent ou ami parrainé par un membre régulier)

To pay my membership fee:

Je désire payer ma cotisation en:

- I enclose one year's membership (cash or cheque)
- I hereby authorize a \$3.00 monthly payroll deduction (available to Regular Members only)

- incluant la somme totale des frais d'adhésion pour une année (espèces ou chèque)
- autorisant une retenue mensuelle de 3,00\$ sur ma paye (disponible pour les Membres réguliers seulement)

Signature _____

Date _____

Name (Please print) / Nom (en lettres moulées s.v.p.) _____

Place of Work / Lieu de travail (Division) _____

(Site & Floor / Site et étage) _____

Telephone / Téléphone: Work / Travail _____

VOLUNTEER PROGRAM / PROGRAMME DES BÉNÉVOLES

Please contact me so that I may provide my services as a volunteer for the following activities or events:

Veillez s.v.p. communiquer avec moi afin que je puisse offrir mes services à titre de bénévole pour les activités ou événements suivants :

Sports

- Alpine Skiing / Ski alpin
- Hockey / Hockey
- Golf Tournaments / Tournois de golf
- Other (please specify) / Autre (veuillez préciser): _____

Special Events / Événements spéciaux

- Annual Summer Picnic / Pique-nique estival annuel
- Children's Christmas Party / Fête de Noël des enfants
- Other (please specify) / Autre (veuillez préciser) : _____

Type of tasks I would enjoy (brief description please)/**Type de tâches envisagées** (description brève s.v.p.)

Once you have completed this registration form, please submit to:

Lorsque vous avez complété le formulaire d'adhésion, veuillez s.v.p. le faire parvenir à:

Kathleen Sauvé
3rd Floor
40 Elgin Street, Ottawa
613.239.5678 ext. 5421

Kathleen Sauvé
12e étage
40, rue Elgint, Ottawa
613.239.5678 poste 5421

FOR NCC SSC USE ONLY / RÉSERVÉ AU CSS CCN

Received by / Reçu par _____

Date _____

Cheque / Chèque \$ _____ **Cash / Espèces** \$ _____

Payroll Deduction / Retenue de paye **Membership Fees:**

Forwarded to Finance / Faites parvenir au Finances (Date) _____

Remarks / Remarques _____
